

EINHEITLICHE LEGENDE LEGENDA UNIFICATA

Anlage 5.1.2.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Abteilung 27 - Raumentwicklung



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Ripartizione 27 - Sviluppo del territorio

Flächenwidmungsplan Piano di zonizzazione

Infrastrukturplan Piano delle infrastrutture

Natürliche Landschaft Paesaggio naturale

- Landwirtschaftsgebiet
Zona di verde agricolo
- Wald
Bosco
- Bestockte Wiese und Weide
Prato e pascolo alberato
- Alpines Grünland und Weidegebiet
Zona di verde alpino e pascolo
- Gewässer - Öffentliches Wassergut
Acque - Demanio idrico
- Felsregion - Gletscher
Zona rocciosa - Ghiacciaio

Baugebiete Insediamenti

- Wohnbauzone A - Historischer Ortskern
Zona residenziale A - Centro storico
- Wohnbauzone B - Auffüllzone
Zona residenziale B - Zona di completamento
- Wohnbauzone C - Erweiterungszone
Zona residenziale C - Zona di espansione
- Private Grünzone
Zona di verde privato
- Landwirtschaftliche Wohnsiedlung
Zona residenziale rurale
- Zone mit Plan für die Städtebauliche Umstrukturierung - PSU
Zona con piano di riqualificazione urbana - PRU
- Zone mit Raumordnungsvertrag
Zona con convenzione urbanistica
- Gewerbegebiet - D
Zona per insediamenti produttivi - D
- Gewerbegebiet von Landesinteresse
Zona per insediamenti produttivi di interesse provinciale
- Zone für Schotterverarbeitung
Zona destinata alla lavorazione della ghiaia
- Abbaufläche
Area estrattiva
- Zone für Abstellplätze für Lastkraftwagen und Baumaschinen
Zona per parcheggio di autocarri e macchine edili
- Zone für die Erzeugung von Energie
Zona per la produzione di energia
- Zone für landwirtschaftliche Anlagen
Zona per impianti ad uso agricolo
- Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung
Zona per impianti turistici alloggiativi
- Zone für touristische Einrichtungen - Restauration
Zona per impianti turistici ristorativi
- Zone für touristische Einrichtungen - Campingplatz
Zona per impianti turistici - Campeggio
- Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten
Zona per infrastrutture negli ambiti sciistici
- Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung
Zona per attrezzature collettive - Amministrazione e servizi pubblici
- Zone für öffentliche Einrichtungen - Unterricht
Zona per attrezzature collettive - Istruzione
- Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen
Zona per attrezzature collettive - Impianti sportivi
- Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen
Zona per attrezzature collettive sovracomunali
- Zone mit Privatinitiative (Art. 16 LROG Nr. 13/1997)
Zona di iniziativa privata (Art. 16 LUP n. 13/1997)
- Unterirdische öffentliche Einrichtungen
Attrezzature collettive nel sottosuolo
- Militärzone
Zona militare

Grünflächen und Erholungseinrichtungen Aree verdi ed impianti ricreativi

- Öffentliche Grünfläche
Zona di verde pubblico
- Kinderspielplatz
Parco giochi per bambini
- Freizeitanlagen
Impianti per il tempo libero
- Golfplatz
Campo da golf
- Reitplatz
Maneggio
- Langlaufloipe
Pista per sci da fondo
- Naturrodelbahn
Pista naturale per slittini
- Skipiste
Pista da sci
- Aufstiegsanlagen
Impianti di risalita

Verkehrsflächen Aree per la viabilità

- Eisenbahngebiet
Zona ferroviaria
- Autobahn
Autostrada
- Staatsstraße
Strada statale
- Landesstraße
Strada provinciale
- Gemeindestraße Typ A
Strada comunale tipo A
- Gemeindestraße Typ B
Strada comunale tipo B
- Gemeindestraße Typ C
Strada comunale tipo C
- Gemeindestraße Typ D
Strada comunale tipo D
- Gemeindestraße Typ E
Strada comunale tipo E
- Radweg
Pista ciclabile
- Fußweg
Strada pedonale
- Tunnel
Galleria
- Verkehrinsel
Isola stradale
- Öffentlicher Parkplatz
Parcheggio pubblico

Banngebiete und spezielle Bindungen Aree di rispetto e vincoli particolari

- Nofallfläche des Zivilschutzes
Area di emergenza di protezione civile
- Friedhofsbanngebiet
Area di rispetto cimiteriale
- Militärservitut
Servitù militare
- Flughafenrisikozone
Zona di rischio aeroportuale
- Betrieb mit Gefahrenbereich (Art. 22-ter LROG Nr. 13/1997)
Stabilimento con ambito di rischio (Art. 22-ter LUP n. 13/1997)
- Entnahmestelle für die öffentliche Trinkwasserversorgung
Fonte per l'approvvigionamento idropotabile pubblico
- Trinkwasserschutzgebiet mit spezifischem Schutzplan - Zonen I und II
Area di tutela dell'acqua potabile con specifico piano di tutela - Zona I e II
- Trinkwasserschutzgebiet mit spezifischem Schutzplan - Zone III
Area di tutela dell'acqua potabile con specifico piano di tutela - Zona III
- Trinkwasserschutzgebiet ohne Schutzplan
Area di tutela dell'acqua potabile con studio idrogeol. semplif.
- Natura 2000
Natura 2000
- Nationalpark
Parco nazionale
- Naturpark
Parco naturale
- Landschaftsschutzgebiet
Zona di tutela paesaggistica
- Biotop
Biotopo
- Gebiete mit besonderer landschaftlicher Bindung
Zona con particolare vincolo paesaggistico
- Naturdenkmal - Zone
Monumento naturale - zona
- Naturdenkmal
Monumento naturale
- Nationaldenkmal
Monumento nazionale
- Gebäude unter Denkmalschutz
Edificio sottoposto a tutela monumentale
- Gebiet mit Denkmalschutz
Zona di rispetto per le belle arti
- Gebiet mit Ensembleschutz
Zona di tutela degli insiemi
- Durchführungsplan
Piano di attuazione
- Wiedergewinnungsplan
Piano di recupero
- Bauflicht
Allineamento

Verwaltungsgrenzen Confini amministrativi

- Gemeindegrenze
Confine comunale
- Landesgrenze
Confine provinciale
- Staatsgrenze
Confine di stato

Leitungen Infrastrutture a rete

- Trinkwasserleitung
Acquedotto
- Druckrohrleitung
Condotta forzata
- Abwasserleitung
Fognatura
- Methangasleitung
Metanodotto
- Methangasleitung - Bannstreifen
Metanodotto - Fascia di rispetto
- Hochspannungsleitung
Linea ad alta tensione
- Hochspannungsleitung - Bannstreifen
Linea ad alta tensione - Fascia di rispetto
- Fernwärmeleitung
Linea per il teleriscaldamento
- Sonstige Leitungen
Altre infrastrutture

Primäre Infrastrukturen Infrastrutture primarie

- Wasserfassung
Presa d'acqua
- Reservoir
Serbatoio
- Pumpstation
Centrale di pompaggio
- Kläranlage
Impianto di depurazione
- Müllentsorgungsanlage
Impianto di smaltimento rifiuti
- E-Werk
Centrale Elettrica
- Umspannstation
Cabina primaria
- Kommunikationsinfrastruktur
Infrastruttura per le comunicazioni
- Recyclinganlage
Impianto di riciclaggio
- Fernheizanlage
Centrale per il teleriscaldamento

Gefahrenzonenkarte Carta delle zone di pericolo

GEFAHRENSTUFE LIVELLO DI PERICOLOSITÀ	GEFAHRENART TIPO DI PERICOLO		
	Massenbewegungen Frane	Wassergefahren Pericoli idraulici	Lawinen Valanghe
H4 Sehr hoch / Molto elevato			
H3 Hoch / Elevato			
H2 Mittel / Medio			
Untersucht und nicht (H4-H2) gefährlich Esaminato e non pericoloso (H4-H2)			

LABEL - zur Identifizierung der Naturgefahr (Beispiel)
ETICHETTA - per la identificazione del tipo di pericolo naturale (esempio)

Prozess
Processo

Bearbeitungstiefe
Grado di studio

Gefahrenstufe nach Kombinationsmatrix
Grado di pericolo secondo matrice

Bearbeitungstiefe für die Fläche:
Grado di studio per l'area:

a - Kategorie / categoria a M/sc 1:5000
b - Kategorie / categoria b M/sc 1:10000
c - Kategorie / categoria c

Naturgefahrenstypen Tipi di pericolo naturale	Prozesse Processi	Kurzform Codice
Massenbewegungen LX Frane LX	Sturz / crollo	LF... landslide+fall
	Rutschung / scivolamento	LG... landslide+gravity
	Einbruch / sprofondamento	LC... landslide+collapse
Wassergefahren IX Pericoli idraulici IX	Hangmure / colata di versante	LD... landslide+debris flow
	Überschwemmung / alluvione	IN... inundation
	Übersanung / alluvione torrentizia	IS... inundation+solid
Lawinen AX Valanghe AX	Murgang / colata detritica in alveo	DF... debris flow
	Erosion s.l. / erosione s.l.	E... (L,D,A)... lateral,depth,areal
	Fliesslawine / valanga radente	AD... avalanche - dense flow
Permafrost PF Permafrost PF	Staublawine / valanga nubiforme	AP... avalanche - powder
	Gleitschnee / slittamento di neve	GS... gliding snow
	versch. Ereignisse möglich diversi eventi possibili	PF... permafrost